

REPUBLIQUE FRANÇAISE

Numéro SIRET 21590295800234	COLLECTIVITE DE RATTACHEMENT COMMUNE dont la population est de 3500 habitants et plus VILLE D'HAZEBROUCK
--	---

POSTE COMPTABLE DE : HAZEBROUCK

SERVICE PUBLIC LOCAL

M. 49 (1)

Compte administratif

BUDGET : BUDGET EAU GESTION DELEGUEE (2)

ANNEE 2023

(1) Compléter en fonction du service public local et du plan de comptes utilisé : M. 4, M. 41, M. 43 ou M. 49.

(2) Indiquer le budget concerné : budget principal ou libellé du budget annexe.

Sommaire

I - Informations générales

Modalités de vote du budget 4

II - Présentation générale du compte administratif

A1 - Vue d'ensemble - Exécution du budget et détail des restes à réaliser 5

A2 - Vue d'ensemble - Section d'exploitation - Chapitres 7

A3 - Vue d'ensemble - Section d'investissement - Chapitres 8

B1 - Balance générale du budget - Dépenses 9

B2 - Balance générale du budget - Recettes 10

III - Vote du compte administratif

A1 - Section d'exploitation - Détail des dépenses 11

A2 - Section d'exploitation - Détail des recettes 13

B1 - Section d'investissement - Détail des dépenses 14

B2 - Section d'investissement - Détail des recettes 15

B3 - Opérations d'équipement - Détail des chapitres et articles 16

IV - Annexes

A - Eléments du bilan

A1.1 - Etat de la dette - Détail des crédits de trésorerie Sans Objet

A1.2 - Etat de la dette - Répartition par nature de dette Sans Objet

A1.3 - Etat de la dette - Répartition des emprunts par structure de taux Sans Objet

A1.4 - Etat de la dette - Typologie de la répartition de l'encours Sans Objet

A1.5 - Etat de la dette - Détail des opérations de couverture Sans Objet

A1.6 - Etat de la dette - Remboursement anticipé d'un emprunt avec refinancement Sans Objet

A1.7 - Etat de la dette - Emprunts renégociés au cours de l'année N Sans Objet

A1.8 - Etat de la dette - Autres dettes Sans Objet

A2 - Méthodes utilisées pour les amortissements Sans Objet

A3.1 - Etat des provisions et des dépréciations Sans Objet

A3.2 - Etalement des provisions Sans Objet

A4.1 - Equilibre des opérations financières - Dépenses Sans Objet

A4.2 - Equilibre des opérations financières - Recettes Sans Objet

A5.1.1 - Etat de ventilation des dépenses et recettes des services d'eau et d'assainissement - Exploitation (1) Sans Objet

A5.1.2 - Etat de ventilation des dépenses et recettes des services d'eau et d'assainissement - Investissement (1) Sans Objet

A5.2.1 - Etat de ventilation des dép. et rec. des services d'assainissement collectif et non collectif - Exploitation (1) Sans Objet

A5.2.2 - Etat de ventilation des dép. et rec. des services d'assainissement collectif et non collectif - Investissement (1) Sans Objet

A5.3.1 - Etat de ventilation des dépenses liées à la gestion de la crise sanitaire du COVID-19 - Fonctionnement Sans Objet

A5.3.2 - Etat de ventilation des dépenses liées à la gestion de la crise sanitaire du COVID-19 - Investissement Sans Objet

A6 - Etat des charges transférées Sans Objet

A7 - Détail des opérations pour le compte de tiers Sans Objet

A8.1 - Variation du patrimoine (article R. 2313-3 du CGCT) - Entrées Sans Objet

A8.2 - Variation du patrimoine (article R. 2313-3 du CGCT) - Sorties Sans Objet

A8.3 - Opérations liées aux cessions Sans Objet

A9.1 - Variation du patrimoine (article L. 300-5 du code de l'urbanisme) - Entrées Sans Objet

A9.2 - Variation du patrimoine (article L. 300-5 du code de l'urbanisme) - Sorties Sans Objet

A10 - Etat des travaux en régie Sans Objet

B - Engagements hors bilan

B1.1 - Etat des emprunts garantis par la régie Sans Objet

B1.2 - Calcul du ratio d'endettement relatif aux garanties d'emprunt Sans Objet

B1.3 - Subventions versées dans le cadre du vote du budget Sans Objet

B1.4 - Etat des contrats de crédit-bail Sans Objet

B1.5 - Etat des contrats de partenariat public-privé Sans Objet

B1.6 - Etat des autres engagements donnés Sans Objet

B1.7 - Etat des engagements reçus Sans Objet

B2.1 - Etat des autorisations de programme et des crédits de paiement afférents Sans Objet

B2.2 - Etat des autorisations d'engagement et des crédits de paiement afférents Sans Objet

C - Autres éléments d'informations

C1.1 - Etat du personnel Sans Objet

C1.2 - Etat du personnel de la collectivité ou de l'établissement de rattachement employé par la régie Sans Objet

C2 - Liste des organismes dans lesquels a été pris un engagement financier (2) Sans Objet

C3 - Liste des services individualisés dans un budget annexe (3) Sans Objet

C4 - Présentation agrégée du budget principal et des budgets annexes Sans Objet

D - Arrêté et signatures

D - Arrêté et signatures

17

- (1) Ces états ne sont obligatoires que pour les régies rattachées à des communes et groupements de communes de moins de 3 000 habitants ayant décidé d'établir un budget unique pour leurs services de distribution d'eau potable et d'assainissement dans les conditions fixées par l'article L. 2224-6 du CGCT. Ils n'existent qu'en M49.
- (2) Ces états ne sont obligatoires que pour les régies rattachées à des communes de 3 500 habitants et plus (art. L. 2313-1 du CGCT), à des groupements comprenant au moins une commune de 3 500 habitants et plus (art. L.5211-36 du CGCT, art L. 5711-1 CGCT) et à leurs établissements publics.
- (3) Uniquement pour les services dotés de l'autonomie financière et de la personnalité morale.

Préciser, pour chaque annexe, si l'état est sans objet le cas échéant.

I – INFORMATIONS GENERALES	I
MODALITES DE VOTE DU BUDGET	

I – L'assemblée délibérante a voté le présent budget par nature :

- au niveau (1) du chapitre pour la section de fonctionnement ;
- au niveau (1) du chapitre pour la section d'investissement.
- sans (2) les chapitres « opérations d'équipement » de l'état III B 3.

La liste des articles spécialisés sur lesquels l'ordonnateur ne peut procéder à des virements d'article à article est la suivante :

II – En l'absence de mention au paragraphe I ci-dessus, le budget est réputé voté par chapitre, et, en section d'investissement, sans chapitre de dépense « opération d'équipement ».

III – Les provisions sont (3) .

(1) A compléter par « du chapitre » ou « de l'article ».

(2) Indiquer « avec » ou « sans » les chapitres opérations d'équipement.

(3) A compléter par un seul des deux choix suivants :

- semi-budgétaires (pas d'inscription en recette de la section d'investissement),
- budgétaires (délibération n° du).

II – PRESENTATION GENERALE DU COMPTE ADMINISTRATIF	II
VUE D'ENSEMBLE	A1

EXECUTION DU BUDGET

		DEPENSES	RECETTES	SOLDE D'EXECUTION (1)
REALISATIONS DE L'EXERCICE (mandats et titres)	Section d'exploitation	A 1 830 819,73	G 2 637 077,62	G-A 806 257,89
	Section d'investissement	B 618 323,65	H 489 604,22	H-B -128 719,43

		+		+	
REPORTS DE L'EXERCICE N-1	Report en section d'exploitation (002)	C 0,00 (si déficit)	I 3 654 555,13 (si excédent)		
	Report en section d'investissement (001)	D 0,00 (si déficit)	J 471 757,74 (si excédent)		

		DEPENSES	RECETTES	SOLDE D'EXECUTION (1)
=		=		
TOTAL (réalisations + reports)		P= A+B+C+D 2 449 143,38	Q= G+H+I+J 7 252 994,71	=Q-P 4 803 851,33

RESTES A REALISER A REPORTER EN N+1 (2)	Section d'exploitation	E 0,00	K 0,00
	Section d'investissement	F 0,00	L 0,00
	TOTAL des restes à réaliser à reporter en N+1	= E+F 0,00	= K+L 0,00

		DEPENSES	RECETTES	SOLDE D'EXECUTION (1)
RESULTAT CUMULE	Section d'exploitation	= A+C+E 1 830 819,73	= G+I+K 6 291 632,75	4 460 813,02
	Section d'investissement	= B+D+F 618 323,65	= H+J+L 961 361,96	343 038,31
	TOTAL CUMULE	= A+B+C+D+E+F 2 449 143,38	= G+H+I+J+K+L 7 252 994,71	4 803 851,33

DETAIL DES RESTES A REALISER

Chap.	Libellé	Dépenses engagées non mandatées	Titres restant à émettre
TOTAL DE LA SECTION D'EXPLOITATION		E 0,00	K 0,00
011	Charges à caractère général	0,00	
012	Charges de personnel, frais assimilés	0,00	
014	Atténuations de produits	0,00	
65	Autres charges de gestion courante	0,00	
66	Charges financières	0,00	
67	Charges exceptionnelles	0,00	
69	Impôts sur les bénéfices et assimilés	0,00	
70	Ventes produits fabriqués, prestations		0,00
73	Produits issus de la fiscalité		0,00
74	Subventions d'exploitation		0,00
75	Autres produits de gestion courante		0,00
013	Atténuations de charges		0,00
76	Produits financiers		0,00
77	Produits exceptionnels		0,00
TOTAL DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT		F 0,00	L 0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie) (6)	0,00	0,00

VILLE D'HAZEBROUCK - BUDGET EAU GESTION DELEGUEE - CA - 2023

Chap.	Libellé	Dépenses engagées non mandatées	Titres restant à émettre
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation (5)	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00

(1) Indiquer le signe – si les dépenses sont supérieures aux recettes, et + si les recettes sont supérieures aux dépenses.

(2) Les restes à réaliser de la section d'exploitation correspondent en dépenses, aux dépenses engagées non mandatées et non rattachées telles qu'elles ressortent de la comptabilité des engagements et en recettes, aux recettes certaines n'ayant pas donné lieu à l'émission d'un titre et non rattachées (R. 2311-11 du CGCT).

Les restes à réaliser de la section d'investissement correspondent en dépenses, aux dépenses engagées non mandatées au 31/12 de l'exercice précédent telles qu'elles ressortent de la comptabilité des engagements et aux recettes certaines n'ayant pas donné lieu à l'émission d'un titre au 31/12 de l'exercice précédent (R. 2311-11 du CGCT).

(3) Le chapitre 45 doit être détaillé conformément au plan de comptes, tant en recettes qu'en dépenses.

II – PRESENTATION GENERALE DU COMPTE ADMINISTRATIF	II
SECTION D'EXPLOITATION – CHAPITRES	A2

DEPENSES D'EXPLOITATION

Chap.	Libellé	Crédits ouverts (BP+DM+RAR N-1)	Crédits employés (ou restant à employer)			Crédits annulés (1)
			Mandats émis	Charges rattachées	Restes à réaliser au 31/12	
011	Charges à caractère général	949 900,00	652 643,25	0,00	0,00	297 256,75
012	Charges de personnel, frais assimilés	625 100,00	582 735,74	0,00	0,00	42 364,26
014	Atténuations de produits	380 000,00	24 597,00	0,00	0,00	355 403,00
65	Autres charges de gestion courante	55 000,00	19 982,92	0,00	0,00	35 017,08
Total des dépenses de gestion courante		2 010 000,00	1 279 958,91	0,00	0,00	730 041,09
66	Charges financières	54 200,00	53 077,68	0,00	0,00	1 122,32
67	Charges exceptionnelles	40 000,00	6 188,92	0,00	0,00	33 811,08
68	Dotations aux provisions et dépréciat°(2)	30 000,00	1 990,00			28 010,00
69	Impôts sur les bénéfices et assimilés(3)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
022	Dépenses imprévues	0,00				
Total des dépenses réelles d'exploitation		2 134 200,00	1 341 215,51	0,00	0,00	792 984,49
023	Virement à la section d'investissement	3 694 355,13				
042	Opérat° ordre transfert entre sections	525 000,00	489 604,22			35 395,78
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00			0,00
Total des dépenses d'ordre d'exploitation		4 219 355,13	489 604,22			3 729 750,91
TOTAL		6 353 555,13	1 830 819,73	0,00	0,00	4 522 735,40
Pour information		0,00				
D 002 Déficit d'exploitation reporté de N-1						

RECETTES D'EXPLOITATION

Chap.	Libellé	Crédits ouverts (BP+DM+RAR N-1)	Crédits employés (ou restant à employer)			Crédits annulés
			Titres émis	Prod. rattachées	Restes à réaliser au 31/12	
013	Atténuations de charges	170 000,00	175 988,26	0,00	0,00	-5 988,26
70	Ventes produits fabriqués, prestations	2 487 000,00	2 417 195,89	0,00	0,00	69 804,11
73	Produits issus de la fiscalité(4)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
74	Subventions d'exploitation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
75	Autres produits de gestion courante	0,00	0,68	0,00	0,00	-0,68
Total des recettes de gestion courante		2 657 000,00	2 593 184,83	0,00	0,00	63 815,17
76	Produits financiers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
77	Produits exceptionnels	0,00	3 763,38	0,00	0,00	-3 763,38
78	Reprises sur provisions et dépréciations (2)	0,00	0,00			0,00
Total des recettes réelles d'exploitation		2 657 000,00	2 596 948,21	0,00	0,00	60 051,79
042	Opérat° ordre transfert entre sections	42 000,00	40 129,41			1 870,59
043	Opérat° ordre intérieur de la section	0,00	0,00			0,00
Total des recettes d'ordre d'exploitation		42 000,00	40 129,41			1 870,59
TOTAL		2 699 000,00	2 637 077,62	0,00	0,00	61 922,38
Pour information		3 654 555,13				
R 002 Excédent d'exploitation reporté de N-1						

(1) Les crédits annulés correspondent aux crédits ouverts desquels il convient de soustraire les crédits employés.

(2) Si la régie applique le régime des provisions semi-budgétaires, ainsi que pour la dotation aux dépréciations des stocks de fournitures et de marchandises, des créances et des valeurs mobilières de placement, aux dépréciations des comptes de tiers et aux dépréciations des comptes financiers.

(3) Ce chapitre n'existe pas en M. 49.

(4) Ce chapitre existe uniquement en M4, M41 et M43.

II – PRESENTATION GENERALE DU COMPTE ADMINISTRATIF	II
SECTION D'INVESTISSEMENT – CHAPITRES	A3

DEPENSES D'INVESTISSEMENT

Chap.	Libellé	Crédits ouverts (BP+DM+RAR N-1)	Mandats émis	Restes à réaliser au 31/12	Crédits annulés (1)
20	Immobilisations incorporelles	128 000,00	0,00	0,00	128 000,00
21	Immobilisations corporelles	365 000,00	82 651,66	0,00	282 348,34
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	4 006 112,87	348 893,63	0,00	3 657 219,24
	Total des opérations d'équipement	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total des dépenses d'équipement	4 499 112,87	431 545,29	0,00	4 067 567,58
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	150 000,00	146 648,95	0,00	3 351,05
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie) (3)	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00
020	Dépenses imprévues	0,00			
	Total des dépenses financières	150 000,00	146 648,95	0,00	3 351,05
45...	Total des opérations pour compte de tiers (4)	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total des dépenses réelles d'investissement	4 649 112,87	578 194,24	0,00	4 070 918,63
040	Opérat° ordre transfert entre sections (2)	42 000,00	40 129,41		1 870,59
041	Opérations patrimoniales (2)	20 000,00	0,00		20 000,00
	Total des dépenses d'ordre d'investissement	62 000,00	40 129,41		21 870,59
	TOTAL	4 711 112,87	618 323,65	0,00	4 092 789,22
	Pour information	0,00			
	D 001 Solde d'exécution négatif reporté de N-1				

RECETTES D'INVESTISSEMENT

Chap.	Libellé	Crédits ouverts (BP+DM+RAR N-1)	Titres émis	Restes à réaliser au 31/12	Crédits annulés
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées (hors 165)	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total des recettes d'équipement	0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00
106	Réserves (5)	0,00	0,00	0,00	0,00
165	Dépôts et cautionnements reçus	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)(3)	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total des recettes financières	0,00	0,00	0,00	0,00
45...	Total des opérations pour le compte de tiers (4)	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total des recettes réelles d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00
021	Virement de la section d'exploitation (2)	3 694 355,13			
040	Opérat° ordre transfert entre sections (2)	525 000,00	489 604,22		35 395,78
041	Opérations patrimoniales (2)	20 000,00	0,00		20 000,00
	Total des recettes d'ordre d'investissement	4 239 355,13	489 604,22		3 749 750,91
	TOTAL	4 239 355,13	489 604,22	0,00	3 749 750,91
	Pour information	471 757,74			
	R 001 Solde d'exécution positif reporté de N-1				

(1) Les crédits annulés correspondent aux crédits ouverts auxquels il convient de soustraire les crédits employés.

(2) DE 023 = RI 021 ; DI 040 = RE 042 ; RI 040 = DE 042 ; DI 041 = RI 041 ; DE 043 = RE 043.

(3) A servir uniquement, en dépense, lorsque la régie effectue une dotation initiale en espèces au profit d'un service public non personnalisé qu'elle crée et, en recettes, lorsque le service non personnalisé reçoit une dotation en espèces de la part de sa collectivité de rattachement.

(4) Seul le total des opérations réelles pour compte de tiers figure sur cet état (voir le détail Annexe IV A7).

(5) Le compte 106 n'est pas un chapitre mais un article du chapitre 10.

II – PRESENTATION GENERALE DU COMPTE ADMINISTRATIF	II
BALANCE GENERALE DU BUDGET	B1

1 – MANDATS EMIS (y compris sur les restes à réaliser N-1)

	EXPLOITATION	Opérations réelles (1)	Opérations d'ordre (2)	TOTAL
011	Charges à caractère général	652 643,25		652 643,25
012	Charges de personnel, frais assimilés	582 735,74		582 735,74
014	Atténuations de produits	24 597,00		24 597,00
60	<i>Achats et variation des stocks (3)</i>		0,00	0,00
65	Autres charges de gestion courante	19 982,92		19 982,92
66	Charges financières	53 077,68	0,00	53 077,68
67	Charges exceptionnelles	6 188,92	0,00	6 188,92
68	Dot. Amortist, dépréciat°, provisions	1 990,00	489 604,22	491 594,22
69	Impôts sur les bénéfiques et assimilés(4)	0,00		0,00
71	<i>Production stockée (ou déstockage) (3)</i>		0,00	0,00
Dépenses d'exploitation – Total		1 341 215,51	489 604,22	1 830 819,73

+

D 002 DEFICIT D'EXPLOITATION REPORTE DE N-1	0,00
--	-------------

=

TOTAL DES DEPENSES D'EXPLOITATION CUMULEES	1 830 819,73
---	---------------------

	INVESTISSEMENT	Opérations réelles (1)	Opérations d'ordre (2)	TOTAL
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	40 129,41	40 129,41
14	<i>Prov. Réglementées, amort. dérogatoires</i>		0,00	0,00
15	<i>Provisions pour risques et charges (5)</i>		0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées (sauf 1688 non budgétaire)	146 648,95	0,00	146 648,95
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00		0,00
	Total des opérations d'équipement	0,00		0,00
20	Immobilisations incorporelles (6)	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles (6)	82 651,66	0,00	82 651,66
22	Immobilisations reçues en affectation (6)	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours (6)	348 893,63	0,00	348 893,63
26	Participations et créances rattachées	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00
28	<i>Amortissement des immobilisations(reprises)</i>		0,00	0,00
29	<i>Dépréciation des immobilisations</i>		0,00	0,00
39	<i>Dépréciat° des stocks et en-cours</i>		0,00	0,00
45...	Total des opérations pour compte de tiers (7)	0,00	0,00	0,00
481	<i>Charges à répartir plusieurs exercices</i>		0,00	0,00
3...	Stocks	0,00	0,00	0,00
Dépenses d'investissement –Total		578 194,24	40 129,41	618 323,65

+

D 001 SOLDE D'EXECUTION NEGATIF REPORTE N-1	0,00
--	-------------

=

TOTAL DES DEPENSES D'INVESTISSEMENT CUMULEE	618 323,65
--	-------------------

(1) Y compris les opérations relatives au rattachement des charges et des produits et les opérations d'ordre semi-budgétaires.

(2) Voir liste des opérations d'ordre.

(3) Permet de retracer les variations de stocks (sauf stocks de marchandises et de fournitures).

(4) Ce chapitre n'existe pas en M. 49.

(5) Si la régie applique le régime des provisions budgétaires.

(6) Hors chapitres « opérations d'équipement ».

(7) Seul le total des opérations pour compte de tiers figure sur cet état (voir le détail Annexe IV A7).

II – PRESENTATION GENERALE DU COMPTE ADMINISTRATIF	II
BALANCE GENERALE DU BUDGET	B2

2 – Titres émis (y compris sur les restes à réaliser N-1)

	EXPLOITATION	Opérations réelles (1)	Opérations d'ordre (2)	TOTAL
013	Atténuations de charges	175 988,26		175 988,26
60	Achats et variation des stocks (3)		0,00	0,00
70	Ventes produits fabriqués, prestations	2 417 195,89		2 417 195,89
71	Production stockée (ou déstockage)(3)		0,00	0,00
72	Production immobilisée		0,00	0,00
73	Produits issus de la fiscalité(7)	0,00		0,00
74	Subventions d'exploitation	0,00		0,00
75	Autres produits de gestion courante	0,68		0,68
76	Produits financiers	0,00	0,00	0,00
77	Produits exceptionnels	3 763,38	40 129,41	43 892,79
78	Reprise amort., dépréciat° et provisions	0,00	0,00	0,00
79	Transferts de charges		0,00	0,00
Recettes d'exploitation – Total		2 596 948,21	40 129,41	2 637 077,62

+

R 002 EXCEDENT D'EXPLOITATION REPORTE DE N-1	3 654 555,13
---	---------------------

=

TOTAL DES RECETTES D'EXPLOITATION CUMULEES	6 291 632,75
---	---------------------

	INVESTISSEMENT	Opérations réelles (1)	Opérations d'ordre (2)	TOTAL
10	Dotations, fonds divers et réserves (sauf 106)	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00
14	Prov. Réglementées, amort. dérogatoires		0,00	0,00
15	Provisions pour risques et charges (4)		0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées (sauf 1688 non budgétaire)	0,00	0,00	0,00
18	Comptes liaison : affectat° BA, régies	0,00		0,00
20	Immobilisations incorporelles(5)	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles(5)	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation(5)	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours(5)	0,00	0,00	0,00
26	Participations et créances rattachées	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00
28	Amortissement des immobilisations		489 604,22	489 604,22
29	Dépréciation des immobilisations (4)		0,00	0,00
39	Dépréciat° des stocks et en-cours (4)		0,00	0,00
45...	Opérations pour compte de tiers (6)	0,00	0,00	0,00
481	Charges à répartir plusieurs exercices		0,00	0,00
491	Dépréciations des comptes de clients		0,00	0,00
3...	Stocks	0,00	0,00	0,00
Recettes d'investissement – Total		0,00	489 604,22	489 604,22

+

R 001 SOLDE D'EXECUTION POSITIF REPORTE DE N-1	471 757,74
---	-------------------

+

AFFECTATION AUX COMPTES 106	0,00
------------------------------------	-------------

=

TOTAL DES RECETTES D'INVESTISSEMENT CUMULEES	961 361,96
---	-------------------

(1) Y compris les opérations relatives au rattachement des charges et des produits et les opérations d'ordre semi-budgétaires.
 (2) Voir liste des opérations d'ordre.
 (3) Permet de retracer les variations de stocks (sauf stocks de marchandises et de fournitures).
 (4) Si la régie applique le régime des provisions budgétaires.
 (5) Hors chapitres « opérations d'équipement ».
 (6) Seul le total des opérations pour compte de tiers figure sur cet état (voir le détail Annexe IV A7).
 (7) Ce chapitre existe uniquement en M. 4, en M. 41 et en M. 43.

III – VOTE DU COMPTE ADMINISTRATIF						III
SECTION D'EXPLOITATION – DETAIL DES DEPENSES						A1
Chap/ art (1)	Libellé (1)	Crédits ouverts (BP+DM+RAR N-1)	Crédits employés (ou restant à employer)			Crédits annulés
			Mandats émis	Charges rattachées	Restes à réaliser au 31/12	
011	Charges à caractère général (2) (3)	949 900,00	652 643,25	0,00	0,00	297 256,75
60226	Vêtements de travail	0,00	495,08	0,00	0,00	-495,08
6032	Variat° stocks autres approvisionnements	160 000,00	138 977,56	0,00	0,00	21 022,44
604	Achats d'études, prestations de services	30 000,00	22 396,93	0,00	0,00	7 603,07
6061	Fournitures non stockables (eau, énergie)	165 000,00	39 208,88	0,00	0,00	125 791,12
6062	Produits de traitement	0,00	139,80	0,00	0,00	-139,80
6063	Fournitures entretien et petit équipt	40 000,00	75 823,97	0,00	0,00	-35 823,97
6064	Fournitures administratives	3 000,00	680,28	0,00	0,00	2 319,72
6066	Carburants	17 000,00	14 069,40	0,00	0,00	2 930,60
6135	Locations mobilières	15 000,00	0,00	0,00	0,00	15 000,00
61521	Entretien, réparations bâtiments publics	200 000,00	191 390,07	0,00	0,00	8 609,93
61551	Entretien matériel roulant	10 000,00	3 667,79	0,00	0,00	6 332,21
61558	Entretien autres biens mobiliers	10 000,00	0,00	0,00	0,00	10 000,00
6156	Maintenance	20 000,00	12 276,24	0,00	0,00	7 723,76
6161	Multirisques	0,00	36,64	0,00	0,00	-36,64
6168	Autres	10 000,00	6 188,09	0,00	0,00	3 811,91
618	Divers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
6225	Indemnités aux comptable et régisseurs	500,00	0,00	0,00	0,00	500,00
6226	Honoraires	83 000,00	0,00	0,00	0,00	83 000,00
6228	Divers	700,00	796,79	0,00	0,00	-96,79
6231	Annonces et insertions	1 200,00	720,00	0,00	0,00	480,00
6236	Catalogues et imprimés	3 000,00	455,00	0,00	0,00	2 545,00
6241	Transports sur achats	500,00	0,00	0,00	0,00	500,00
6251	Voyages et déplacements	500,00	23,40	0,00	0,00	476,60
6261	Frais d'affranchissement	16 000,00	12 715,05	0,00	0,00	3 284,95
6262	Frais de télécommunications	10 000,00	1 127,08	0,00	0,00	8 872,92
627	Services bancaires et assimilés	1 500,00	296,68	0,00	0,00	1 203,32
6288	Autres	1 000,00	288,76	0,00	0,00	711,24
63512	Taxes foncières	12 000,00	9 957,00	0,00	0,00	2 043,00
6358	Autres droits	0,00	323,76	0,00	0,00	-323,76
6371	Redevance versée aux agences de l'eau	140 000,00	120 589,00	0,00	0,00	19 411,00
012	Charges de personnel, frais assimilés	625 100,00	582 735,74	0,00	0,00	42 364,26
6215	Personnel affecté par CL de rattachement	76 000,00	64 031,43	0,00	0,00	11 968,57
6218	Autre personnel extérieur	0,00	14 849,36	0,00	0,00	-14 849,36
6331	Versement de mobilité	0,00	237,45	0,00	0,00	-237,45
6332	Cotisations versées au F.N.A.L.	1 500,00	1 233,89	0,00	0,00	266,11
6336	Cotisations CNFPT et CDGFPT	5 000,00	4 810,65	0,00	0,00	189,35
6338	Autres impôts, taxes sur rémunérations	1 000,00	740,27	0,00	0,00	259,73
6411	Salaires, appointements, commissions	450 000,00	383 715,09	0,00	0,00	66 284,91
6451	Cotisations à l'U.R.S.S.A.F.	1 000,00	0,00	0,00	0,00	1 000,00
6453	Cotisations aux caisses de retraites	70 000,00	77 488,65	0,00	0,00	-7 488,65
6454	Cotisations au Pôle emploi	4 000,00	592,58	0,00	0,00	3 407,42
6458	Cotizat° autres organismes sociaux	3 500,00	2 787,00	0,00	0,00	713,00
6472	Versements aux comités d'entreprise	600,00	382,00	0,00	0,00	218,00
6475	Médecine du travail, pharmacie	500,00	0,00	0,00	0,00	500,00
6478	Autres charges sociales diverses	7 000,00	7 026,00	0,00	0,00	-26,00
648	Autres charges de personnel	5 000,00	24 841,37	0,00	0,00	-19 841,37
014	Atténuations de produits (4)	380 000,00	24 597,00	0,00	0,00	355 403,00
701249	Reversement redevance agence de l'eau	380 000,00	24 597,00	0,00	0,00	355 403,00
65	Autres charges de gestion courante	55 000,00	19 982,92	0,00	0,00	35 017,08
6541	Créances admises en non-valeur	35 000,00	16 844,23	0,00	0,00	18 155,77
6542	Créances éteintes	20 000,00	3 136,04	0,00	0,00	16 863,96
658	Charges diverses de gestion courante	0,00	2,65	0,00	0,00	-2,65
TOTAL DEPENSES DE GESTION DES SERVICES (a) = (011+012+014+65)		2 010 000,00	1 279 958,91	0,00	0,00	730 041,09
66	Charges financières (b) (5)	54 200,00	53 077,68	0,00	0,00	1 122,32
66111	Intérêts réglés à l'échéance	55 000,00	53 629,87	0,00	0,00	1 370,13
66112	Intérêts - Rattachement des ICNE	-800,00	-552,19	0,00	0,00	-247,81
67	Charges exceptionnelles (c)	40 000,00	6 188,92	0,00	0,00	33 811,08
673	Titres annulés (sur exercices antérieurs)	40 000,00	6 188,92	0,00	0,00	33 811,08
68	Dotations aux provisions et dépréciat° (d) (6)	30 000,00	1 990,00			28 010,00
6817	Dot. dépréc. actifs circulants	30 000,00	1 990,00			28 010,00
69	Impôts sur les bénéfiques et assimilés (e) (7)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
022	Dépenses imprévues (f)	0,00				

VILLE D'HAZEBROUCK - BUDGET EAU GESTION DELEGUEE - CA - 2023

Chap/ art (1)	Libellé (1)	Crédits ouverts (BP+DM+RAR N-1)	Crédits employés (ou restant à employer)			Crédits annulés
			Mandats émis	Charges rattachées	Restes à réaliser au 31/12	
TOTAL DES DEPENSES REELLES = a+b+c+d+e+f		2 134 200,00	1 341 215,51	0,00	0,00	792 984,49
023	Virement à la section d'investissement	3 694 355,13				
042	Opérat° ordre transfert entre sections (8)(9)	525 000,00	489 604,22			35 395,78
6811	Dot. amort. Immos incorp. et corporelles	525 000,00	489 604,22			35 395,78
TOTAL DES PRELEVEMENTS AU PROFIT DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT		4 219 355,13	489 604,22			3 729 750,91
043	Opérat° ordre intérieur de la section (10)	0,00	0,00			0,00
TOTAL DES DEPENSES D'ORDRE		4 219 355,13	489 604,22			3 729 750,91
TOTAL DES DEPENSES D'EXPLOITATION DE L'EXERCICE (= Total des opérations réelles et d'ordre)		6 353 555,13	1 830 819,73	0,00	0,00	4 522 735,40
Pour information D 002 Déficit d'exploitation reporté de N-1		0,00				

Détail du calcul des ICNE au compte 66112 (5)

Montant des ICNE de l'exercice	0,00
- Montant des ICNE de l'exercice N-1	0,00
= Différence ICNE N – ICNE N-1	-552,19

- (1) Détailler les chapitres budgétaires par article conformément au plan de comptes utilisé par la régie.
(2) Le compte 621 est retracé au sein du chapitre 012.
(3) Le compte 634 est uniquement ouvert en M. 41.
(4) Le compte 739 est uniquement ouvert en M. 43.
(5) Si le montant des ICNE de l'exercice est inférieur au montant de l'exercice N-1, le montant de l'article 66112 sera négatif.
(6) Si la régie applique le régime des provisions semi-budgétaires, ainsi que pour la dotation aux dépréciations des stocks de fournitures et de marchandises, des créances et des valeurs mobilières de placement, aux dépréciations des comptes de tiers et aux dépréciations des comptes financiers.
(7) Ce chapitre n'existe pas en M. 49.
(8) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, DE 042 = RI 040.
(9) Le compte 6815 peut figurer dans le détail du chapitre 042 si la régie applique le régime des provisions budgétaires.
(10) Chapitre destiné à retracer les opérations particulières telles que les opérations de stocks ou liées à la tenue d'un inventaire permanent simplifié.

III – VOTE DU COMPTE ADMINISTRATIF						III
SECTION D'EXPLOITATION – DETAIL DES RECETTES						A2
Chap/ art(1)	Libellé (1)	Crédits ouverts (BP+DM+RAR N-1)	Crédits employés (ou restant à employer)			Crédits annulés
			Titres émis	Produits rattachés	Restes à réaliser au 31/12	
013	Atténuations de charges (2)	170 000,00	175 988,26	0,00	0,00	-5 988,26
6032	Variat° stocks autres approvisionnements	170 000,00	155 351,82	0,00	0,00	14 648,18
64198	Autres remboursements	0,00	20 636,44	0,00	0,00	-20 636,44
70	Ventes produits fabriqués, prestations	2 487 000,00	2 417 195,89	0,00	0,00	69 804,11
70111	Ventes d'eau aux abonnés	1 480 000,00	1 485 822,48	0,00	0,00	-5 822,48
701241	Redevance pollution d'origine domestique	320 000,00	280 100,48	0,00	0,00	39 899,52
70128	Autres taxes et redevances	110 000,00	91 048,10	0,00	0,00	18 951,90
704	Travaux	30 000,00	22 292,06	0,00	0,00	7 707,94
7064	Locations de compteurs	450 000,00	454 144,84	0,00	0,00	-4 144,84
7083	Locations diverses	17 000,00	18 434,01	0,00	0,00	-1 434,01
7084	Mise à disposition de personnel facturée	75 000,00	49 207,08	0,00	0,00	25 792,92
70878	Remb. frais par des tiers	5 000,00	16 146,84	0,00	0,00	-11 146,84
73	Produits issus de la fiscalité (3)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
74	Subventions d'exploitation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
75	Autres produits de gestion courante	0,00	0,68	0,00	0,00	-0,68
7588	Autres	0,00	0,68	0,00	0,00	-0,68
TOTAL = RECETTES DE GESTION DES SERVICES (a) = 70+73+74+75+013		2 657 000,00	2 593 184,83	0,00	0,00	63 815,17
76	Produits financiers (b)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
77	Produits exceptionnels (c)	0,00	3 763,38	0,00	0,00	-3 763,38
7714	Recouvrtr créances admises en non valeur	0,00	744,48	0,00	0,00	-744,48
7718	Autres produits except. opérat° gestion	0,00	2 597,90	0,00	0,00	-2 597,90
773	Mandats annulés (exercices antérieurs)	0,00	421,00	0,00	0,00	-421,00
78	Reprises sur provisions et dépréciations (d) (4)	0,00	0,00			0,00
TOTAL DES RECETTES REELLES =a+b+c+d		2 657 000,00	2 596 948,21	0,00	0,00	60 051,79
042	Opérat° ordre transfert entre sections (6)	42 000,00	40 129,41			1 870,59
777	Quote-part subv invest transf cpte résul	42 000,00	40 129,41			1 870,59
043	Opérat° ordre intérieur de la section (5)	0,00	0,00			0,00
TOTAL DES RECETTES D'ORDRE		42 000,00	40 129,41			1 870,59
TOTAL DES RECETTES D'EXPLOITATION DE L'EXERCICE (=Total des opérations réelles et d'ordre)		2 699 000,00	2 637 077,62	0,00	0,00	61 922,38
Pour information R 002 Excédent d'exploitation reporté de N-1		3 654 555,13				

Détail du calcul des ICNE au compte 7622

Montant des ICNE de l'exercice	0,00
- Montant des ICNE de l'exercice N-1	0,00
= Différence ICNE N – ICNE N-1	0,00

(1) Détailler les chapitres budgétaires par article conformément au plan de comptes utilisé par la régie.

(2) L'article 699 n'existe pas en M. 49.

(3) Ce chapitre existe uniquement en M. 41 et M. 43.

(4) Si la régie applique le régime des provisions semi-budgétaires, ainsi que pour la dotation aux dépréciations des stocks de fournitures et de marchandises, des créances et des valeurs mobilières de placement, aux dépréciations des comptes de tiers et aux dépréciations des comptes financiers.

(5) Cf. Définitions du chapitre des opérations d'ordre, RE 042 = DI 040, RE 043=DE 043.

(6) Le compte 7815 peut figurer dans le détail du chapitre 042 si la régie a opté pour les provisions budgétaires.

III – VOTE DU COMPTE ADMINISTRATIF					III
SECTION D'INVESTISSEMENT – DETAIL DES DEPENSES					B1
Chap/art (1)	Libellé (1)	Crédits ouverts (BP+DM+RAR N-1)	Mandats émis	Restes à réaliser au 31/12	Crédits annulés (2)
20	Immobilisations incorporelles (hors opérations)	128 000,00	0,00	0,00	128 000,00
2031	Frais d'études	50 000,00	0,00	0,00	50 000,00
2033	Frais d'insertion	3 000,00	0,00	0,00	3 000,00
2051	Concessions et droits assimilés	75 000,00	0,00	0,00	75 000,00
21	Immobilisations corporelles (hors opérations)	365 000,00	82 651,66	0,00	282 348,34
2154	Matériel industriel	70 000,00	0,00	0,00	70 000,00
21561	Service de distribution d'eau	190 000,00	28 159,27	0,00	161 840,73
2182	Matériel de transport	100 000,00	52 490,77	0,00	47 509,23
2183	Matériel de bureau et informatique	5 000,00	0,00	0,00	5 000,00
2184	Mobilier	0,00	260,80	0,00	-260,80
2188	Autres immobilisations corporelles	0,00	1 740,82	0,00	-1 740,82
22	Immobilisations reçues en affectation (hors opérations)	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours (hors opérations)	4 006 112,87	348 893,63	0,00	3 657 219,24
2315	Installat°, matériel et outillage techni	4 006 112,87	348 893,63	0,00	3 657 219,24
Total des dépenses d'équipement		4 499 112,87	431 545,29	0,00	4 067 567,58
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées	150 000,00	146 648,95	0,00	3 351,05
1641	Emprunts en euros	150 000,00	146 648,95	0,00	3 351,05
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00
020	Dépenses imprévues	0,00			
Total des dépenses financières		150 000,00	146 648,95	0,00	3 351,05
Total des dépenses d'opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAL DEPENSES REELLES		4 649 112,87	578 194,24	0,00	4 070 918,63
040	Opérat° ordre transfert entre sections (5)	42 000,00	40 129,41		1 870,59
	Reprises sur autofinancement antérieur(6)	42 000,00	40 129,41		1 870,59
139111	Sub. équipt cpte résult. Agence de l'eau	15 000,00	16 279,94		-1 279,94
139118	Sub. équipt cpte résult. Autres	5 000,00	4 296,47		703,53
13913	Sub. équipt cpte résult. Départements	500,00	54,00		446,00
13914	Sub. équipt cpte résult. Communes	1 500,00	1 189,00		311,00
13918	Autres subventions d'équipement	17 000,00	15 419,00		1 581,00
13933	Sub. transf cpte résult. P.A.E.	3 000,00	2 891,00		109,00
	Charges transférées	0,00	0,00		0,00
041	Opérations patrimoniales (7)	20 000,00	0,00		20 000,00
2315	Installat°, matériel et outillage techni	20 000,00	0,00		20 000,00
TOTAL DEPENSES D'ORDRE		62 000,00	40 129,41		21 870,59
TOTAL DES DEPENSES D'INVESTISSEMENT DE L'EXERCICE (= Total des dépenses réelles et d'ordre)		4 711 112,87	618 323,65	0,00	4 092 789,22
Pour information		0,00			
D 001 Solde d'exécution négatif reporté de N-1					

(1) Détailler les chapitres budgétaires par article conformément au plan de comptes utilisé par la régie.

(2) Les crédits annulés correspondent aux crédits ouverts auxquels il convient de soustraire les mandats émis et les restes à réaliser au 31/12.

(3) Voir état III B3 pour le détail des opérations d'équipement.

(4) Voir annexe IV A7 pour le détail des opérations pour compte de tiers.

(5) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, DI 040 = RE 042.

(6) Les comptes 15..2 peuvent figurer dans le détail des reprises sur autofinancement antérieur si la régie applique le régime des provisions budgétaires.

(7) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, DI 041 = RI 041.

III – VOTE DU COMPTE ADMINISTRATIF					III
SECTION D'INVESTISSEMENT – DETAIL DES RECETTES					B2
Chap/ art (1)	Libellé (1)	Crédits ouverts (BP+DM+RAR N-1)	Titres émis	Restes à réaliser au 31/12	Crédits annulés (2)
13	Subventions d'investissement	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Emprunts et dettes assimilées(hors 165)	0,00	0,00	0,00	0,00
20	Immobilisations incorporelles	0,00	0,00	0,00	0,00
21	Immobilisations corporelles	0,00	0,00	0,00	0,00
22	Immobilisations reçues en affectation	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Immobilisations en cours	0,00	0,00	0,00	0,00
Total des recettes d'équipement		0,00	0,00	0,00	0,00
10	Dotations, fonds divers et réserves	0,00	0,00	0,00	0,00
165	Dépôts et cautionnements reçus	0,00	0,00	0,00	0,00
18	Compte de liaison : affectat° (BA,régie)	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Participat° et créances rattachées	0,00	0,00	0,00	0,00
27	Autres immobilisations financières	0,00	0,00	0,00	0,00
Total des recettes financières		0,00	0,00	0,00	0,00
Total des recettes d'opérations pour compte de tiers		0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAL DES RECETTES REELLES		0,00	0,00	0,00	0,00
021	Virement de la section d'exploitation	3 694 355,13			
040	Opérat° ordre transfert entre sections (4)(5)	525 000,00	489 604,22		35 395,78
28131	Bâtiments	10 000,00	9 040,00		960,00
28135	Installations générales, agencements, ..	5 000,00	10 349,41		-5 349,41
28153	Installations à caractère spécifique	359 000,00	342 143,15		16 856,85
28154	Matériel industriel	102 000,00	58 557,87		43 442,13
28156	Matériel spécifique d'exploitation	30 000,00	55 001,98		-25 001,98
28175	Matériel et outillage technique (mad)	4 000,00	0,00		4 000,00
28182	Matériel de transport	12 000,00	7 851,00		4 149,00
28183	Matériel de bureau et informatique	0,00	2 805,31		-2 805,31
28184	Mobilier	3 000,00	2 198,00		802,00
28188	Autres	0,00	1 657,50		-1 657,50
TOTAL DES PRELEVEMENTS PROVENANT DE LA SECTION D'EXPLOITATION		4 219 355,13	489 604,22		3 729 750,91
041	Opérations patrimoniales (6)	20 000,00	0,00		20 000,00
238	Avances commandes immo. incorp.	20 000,00	0,00		20 000,00
TOTAL DES RECETTES D'ORDRE		4 239 355,13	489 604,22		3 749 750,91
TOTAL DES RECETTES D'INVESTISSEMENT DE L'EXERCICE (= Total des recettes réelles et d'ordre)		4 239 355,13	489 604,22	0,00	3 749 750,91
Pour information		471 757,74			
R 001 Solde d'exécution positif reporté de N-1					

- (1) Détailler les chapitres budgétaires par article conformément au plan de comptes utilisé par la régie.
(2) Les crédits annulés correspondent aux crédits ouverts auxquels il convient de soustraire les mandats émis et les restes à réaliser au 31/12.
(3) Voir annexe IV A7 pour le détail des opérations pour compte de tiers.
(4) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, DI 040 = RE 042.
(5) Les comptes 15..2 peuvent figurer dans le détail du chapitre 040 si la régie applique le régime des provisions budgétaires.
(6) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, DI 041 = RI 041.

III – VOTE DU COMPTE ADMINISTRATIF	III
DETAIL DES CHAPITRES D'OPERATION D'EQUIPEMENT	B3

Cet état ne contient pas d'information.

IV – ANNEXES	IV
ARRETE ET SIGNATURES	D

Nombre de membres en exercice : 0
 Nombre de membres présents : 0
 Nombre de suffrages exprimés : 0
 VOTES :
 Pour : 0
 Contre : 0
 Abstentions : 0

Date de convocation :

Présenté par (1) ,
 A le
 (1) ,

Délibéré par l'assemblée (2), réunie en session
 A , le
 Les membres de l'assemblée délibérante (2),(3),

Certifié exécutoire par (1) , compte tenu de la transmission en préfecture, le , et de la publication le
 A ,le

(1) Indiquer le « président du conseil d'administration » ou l'exécutif de la collectivité de rattachement : maire, président du conseil général,...

(2) L'assemblée délibérante étant : .

(3) L'ajout des signataires est désormais facultatif.